

PIERRE PAUL HUS (PLAINTIFF).....	APPELLANT ;	1890
AND		*Nov. 25.
THE SCHOOL COMMISSIONERS	} RESPONDENTS.	1891
FOR THE MUNICIPALITY OF		
THE PARISH OF STE. VICTOIRE		*Nov. 16.
(DEFENDANTS).....		

ON APPEAL FROM THE COURT OF QUEEN'S BENCH FOR
LOWER CANADA (APPEAL SIDE).

Mandamus—Establishment of new school district—Superintendent of Education, jurisdiction of upon appeal—Approval of three visitors—40 Vic. ch. 22 s. 11 (P.Q.)—R. S. Q. art. 2055.

Upon an application by appellant for a writ of *mandamus* to compel the respondents to establish a new school district in the Parish of Ste. Victoire in accordance with the terms of a sentence rendered on appeal by the Superintendent of Education under 40 Vic. ch. 22 s. 11 (P.Q.), the respondents pleaded *inter alia* that the superintendent had no jurisdiction to make the order, the petition in appeal not having been approved of by three qualified school visitors. The decree of the superintendent alleged that the petition was approved of by one L., inspector of schools, as well as by three visitors.

Held, affirming the judgment of the Court of Queen's Bench for Lower Canada (appeal side), that the petition in appeal must have the approval of three visitors qualified for the municipality where the appeal to the superintendent originated, and as one of the three visitors who had signed the petition in appeal was parish priest of an adjoining parish, and not a qualified school visitor for the municipality of Ste. Victoire, the sentence rendered by the superintendent was null and void. Taschereau J. dissenting on the ground that as the decree of the superintendent stated that L., the inspector of schools, was a visitor, it was *prima facie* evidence that the formalities required to give the superintendent jurisdiction had been complied with. C.S.L.C. ch. 15 s. 25 ; arts. 1863, 1864, R. S. Q.

APPEAL from a judgment of the Court of Queen's

*PRESENT :—Sir W. J. Ritchie C.J., and Strong, Fournier, Taschereau and Patterson JJ.

1890
 HUS
 v.
 THE
 SCHOOL
 COMMISSIONERS
 FOR THE
 MUNICIPALITY OF THE
 PARISH
 OF STE.
 VICTOIRE.

Bench for Lower Canada (appeal side) reversing the judgment of the Superior Court.

In October, 1888, the appellant, with other interested parties, having been refused by the respondents the establishment of a new school district in a certain part of the municipality of the parish of Ste. Victoire, appealed to the Superintendent of Education for the province of Quebec, mentioning the refusal of the respondents and asking redress; their petition to the superintendent was approved by three school visitors, viz.: The Reverends J. Noiseux and O. Desorcy, both priests of the Roman Catholic church, and the Honourable J. A. Dorion, ex-member of the legislative council, residing in the parish of St. Ours.

On the 20th October, 1888, the superintendent rendered a sentence, by which he allowed the demand of appellant and others, and ordered the respondents to form the new district demanded, to be known as "District No. 7"; to erect a school house in the same; and awaiting the erection of such school house to open the school in a temporary building to be furnished by the interested parties.

The sentence of the superintendent alleged that the petition in appeal was approved of by one B. Lippens, inspector of schools.

The sentence was served upon the respondents, and a convenient place offered by the interested school rate-payers for the temporary school.

The respondents formally refused to obey the order of the superintendent.

The appellant then applied for a *mandamus* to force the respondents to obey and execute the sentence.

The respondents pleaded in substance that the sentence of the 20th October, 1888, was illegal, informal, null and void in law for the following reasons:—

1st. Because the respondents had not been summoned

to appear before the superintendent to oppose the appeal, and because the appeal had been heard and decided *ex parte*, without proof.

2nd. Because such appeal had not been approved of by three qualified school visitors of the municipality of Ste. Victoire, it being falsely alleged in the sentence, that the Reverend O. Desorcy (one of the three approvers) resided in Ste. Victoire, whereas in fact, he was a resident of St. Ours.

3rd. Because the resolution of the respondents of the 1st of October, 1888, was not subject to appeal to the superintendent ; that the superintendent was not invested by law with the authority of hearing and determining such appeal, and of establishing the new school district No. 7 ; and had no authority to order the respondents to establish a school in such proposed district.

The appellant replied that the superintendent had acted within the limits of his powers ; that his sentence was conclusive and final to all intents and purposes, and had to be obeyed without discussion by his subordinates, the respondents.

By a written admission filed of record the respondents confessed the truth of all the allegations of facts contained in the petition for *mandamus*, and upon which the appellant based his demand.

The respondents examined as their witnesses, to prove the allegations of their plea, one A. P. Bouchard, who deposed to the following facts, viz. : 1. that the respondents had never been notified of the appeal to the superintendent ; 2. that they got knowledge of it only by the reception of the sentence ; 3. that the Rev. O. Desorcy (one of the approvers), had never resided in Ste. Victoire, but had always been and still was the parish priest of St. Ours, and had always resided

1890

HUS

v.

THE

SCHOOL

COMMISSIONERS

FOR THE

MUNICIPALITY OF THE

PARISH

OF STE.

VICTOIRE.

1890
 HUS
 v.
 THE
 SCHOOL
 COMMISSIONERS
 FOR THE
 MUNICIPALITY OF THE
 PARISH
 OF STE.
 VICTOIRE.

there ; 4. that there was no model school in Ste. Victoire.

The Superior Court granted a peremptory *mandamus*, and ordered the respondents to obey the sentence of the 20th October, 1888, and in default thereof condemned them to pay appellant a fine of \$2,000.00, and costs of suit, according to art. 1025 of the Code of Civil Procedure ; but on appeal to the Court of Queen's Bench for Lower Canada that judgment was reversed.

On appeal to the Supreme Court of Canada the principal question which arose was: Whether an appeal to the superintendent has any legal value unless approved of in writing by three qualified school visitors for the municipality where it has originated.

Lacoste Q.C. and *Germain* for appellant cited and relied on 40 Vic. ch. 22 s. 11 (P.Q.) ; arts. 1943, 1945, 1947, 1951, 1952, 1976, 2118, 2119 ; 1863, 1864, R. S. Q. ; arts. 1211, 1244 C. C., and *Tremblay v. The School Commissioners of St. Valentin* (1).

Geoffrion Q.C. cited and relied on arts. 2055, 1951, 5775, s. 16, R. S. Q. ; *Trudelle v. The School Commissioners of Charlesbourg* (2) and arts. 1022, 1025, C. P. C.

Sir W. J. RITCHIE C. J.—Article 2055 Revised Statutes of Quebec, 1888, provides for approbation of three visitors, and art. 1951 of the same statute, s. 2, provides that the priests are visitors of the schools of the municipality only where they reside. It appears from the evidence that the Rev. O. Desorey, one of the signers of the act of approbation at the bottom of the petition of the plaintiff to the Superintendent of Public Instruction, has never resided in the parish of Ste. Victoire, and therefore was not, and could not be, a visitor. Consequently any approbation given by him

(1) 12 Can. S. C. R. 546.

(2) 13 Q. L. R. 243.

was invalid and of no effect, and the appeal made by the plaintiff to the superintendent was not according to the formalities prescribed by law; the judgment of the Court of Queen's Bench reversing the judgment of the Superior Court for the district of Richelieu the 4th of April, 1889, was correct therefore, and should be affirmed, and this appeal dismissed with costs.

1891
Hus
v.
THE
SCHOOL
COMMISSIONERS
FOR THE
MUNICIPALITY OF THE
PARISH
OF STE.
VICTOIRE.

STRONG J.—I have read the judgment which will be delivered by brother Fournier, and I entirely concur in the reasons he will state for dismissing this appeal. Ritchie C.J.

FOURNIER J.—L'appelant et quelques autres contribuables de la municipalité de Ste-Victoire, s'étant adressés par requête aux commissaires d'écoles pour en obtenir la création d'un nouvel arrondissement d'école, ces derniers, par une résolution, adoptée le 1er octobre 1888, refusèrent la demande de l'appelant et de ceux qui s'étaient joints à lui.

L'appelant en appela au Surintendant de l'Education, de la décision rejetant sa demande.

L'appel était alors accordé par 40 Vict. ch. 22, sec. 11, en ces termes :

11. La 8e sous-section de la 64e section du chapitre 15 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, est retranchée, et la suivante lui est substituée :

" 8. Lorsque l'emplacement d'une maison d'école est choisi par les commissaires ou syndics d'écoles, ou qu'un changement est fait dans les limites d'un arrondissement d'école, ou qu'un nouvel arrondissement est établi dans une municipalité scolaire, ou qu'un ou plusieurs arrondissements établis sont changés ou subdivisés, ou lorsque les commissaires ou syndics d'écoles refusent ou négligent d'exercer ou remplir quelque une des attributions ou devoirs que leur confère cette section, les contribuables intéressés pourront en appeler en tout temps, au surintendant, par requête sommaire ; mais cet appel n'aura lieu qu'avec l'approbation par écrit de trois visiteurs autres que les commissaires ou syndics d'écoles de la dite municipalité ; la sentence

1891

HUS
v.THE
SCHOOL
COMMISSIONERS
FOR THE
MUNICIPALITY OF THE
PARISH
OF STE.
VICTOIRE.

Fournier J.

rendue par le surintendant sera finale, et il pourra ordonner par cette sentence, que les commissaires ou syndics d'écoles fassent ce qui leur a été demandé ou ce qu'il leur ordonne de faire, ou s'abstiennent de le faire, ou ne le fassent qu'en tout ou en partie et aux conditions exigées par la sentence."

Depuis, cette section a été amendée et remplacée par l'article 2055 Statuts Révisés (P.Q.), qui en est la répétition textuelle avec la déclaration qu'il y aura aussi appel pour refus ou négligence d'exercer les fonctions et devoirs imposés par les articles 2032, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054. Aucun de ces articles n'affectent la question soulevée en cette cause. Toutefois, il est important de faire observer que les Statuts Révisés n'étaient pas en force lors de la sentence du surintendant et que cet art. 2055 n'est devenu loi que le 1er janvier 1889, tandis que la dite sentence avait été rendue le 20 octobre 1888. C'est donc sur la sec. 11 de la 40 Vict. ch. 22, qu'il faut s'appuyer pour la décision de cette cause.

Cet appel, quoique sommaire, ne peut cependant être obtenu à moins que l'appelant ne se soit conformé à une formalité indispensable pour donner juridiction au surintendant, c'est celle de faire approuver sa requête d'appel par trois visiteurs d'école. La loi s'exprime ainsi, "les contribuables intéressés pourront en appeler en tout temps, au surintendant par requête sommaire; *mais cet appel n'aura lieu qu'avec l'approbation par écrit de trois visiteurs autres que les commissaires ou syndics d'écoles de la dite municipalité.*"

La sentence ayant été signifiée aux commissaires d'école, et ceux-ci s'étant refusés de s'y conformer, l'appelant a demandé et obtenu un bref de *mandamus* pour les faire contraindre à la mettre à exécution. Devant la Cour Supérieure, l'appelant a eu gain de cause, mais en appel à la cour du Banc de la Reine le jugement qu'il avait obtenu a été cassé. C'est de ce dernier jugement qu'il y a appel à cette cour.

Les moyens opposés par les intimés à la demande du *mandamus* et donnés au soutien du jugement de la Cour du Banc de la Reine, sont les suivants :

10. Défaut des formalités essentielles à l'exercice de l'appel, qui a donné lieu à la sentence de l'honorable surintendant de l'éducation.

20. Défaut de juridiction de l'honorable surintendant dans la matière.

30. Affectation illégale au demandeur-requérant de la pénalité imposée (\$2,000.00) par le jugement de première instance.

La loi qui établit cet appel (1) *prescrit formellement que cet appel n'a lieu qu'avec l'approbation, par écrit, de trois visiteurs.*

La requête sur laquelle a été rendue la sentence attaquée, a été approuvée et signée par MM. Jos. Noisieux, Ptre Curé, O. Desorcy, Ptre Curé, et J. A. Dorion, M. C. L., comme visiteurs d'écoles. Les deux premiers sont qualifiés prêtres, tous deux résidant à Ste-Victoire, et l'honorable J. A. Dorion, comme conseiller législatif. Il est aussi fait mention de l'approbation de M. B. Lippens, inspecteur d'écoles, tous déclarés visiteurs d'écoles et approuvant la dite requête.

D'après l'article 1951, S. R. (P.Q.) ss. 2, les prêtres catholiques sont visiteurs des écoles de la municipalité où ils résident seulement. Il est en preuve que l'un de ceux qui ont signé et approuvé la requête, le Rév. M. Desorcy, déclaré dans la sentence comme étant de Ste-Victoire, n'y a jamais résidé; qu'il est depuis plusieurs années curé de St-Ours, paroisse voisine. Evidemment, il n'avait pas la qualité de visiteur pour Ste-Victoire. C'est par erreur que cette qualité lui a été donnée, et le surintendant a sans doute été trompé sur ce fait de toute importance, par la partie qui y avait intérêt.

La requête ne portant l'approbation que de deux visiteurs, le Révérend M. Noisieux et l'honorable Con-

(1) S. C. (B.C.), 1861, ch. 15, Vict. ch. 22, sec. 11, et S. R. sec. 64, ss. 8, amendée par 40 (P.Q.) 1888, art. 20 55.

1891 seiller législatif, J. A. Dorion, se trouvait illégale et
 HUS ne pouvait conférer aucune juridiction au surintendant,
 v. parce que la loi dit positivement que cet appel n'aura
 THE lieu qu'avec l'approbation par écrit de trois visiteurs,
 SCHOOL etc., etc. Sans l'accomplissement de cette condition,
 COMMIS- il ne peut pas y avoir d'appel,—il est positivement
 SIONERS dénié.
 FOR THE
 MUNICIPALITY OF THE

PARISH Est-ce pour remédier au défaut de qualification du
 OF STE. révérend M. Desorcy que la sentence fait aussi mention
 VICTOIRE. de l'approbation de M. B. Lippens, inspecteur d'écoles,
 Fournier J. qui y est déclaré aussi comme visiteur d'écoles. Le
 — nom de M. Lippens n'était pas apposé à la requête et
 rien ne prouve dans le dossier pourquoi et de quelle
 manière il a été ajouté dans la sentence. Si ce M.
 Lippens était qualifié visiteur d'écoles, son approbation
 aurait pu remplacer celle du révérend Desorcy qui ne
 l'était pas, et alors la requête serait en règle. En vertu
 de l'article 1953 des Statuts Refondus, P.Q., les inspec-
 teurs d'écoles sont *ex officio* visiteurs d'académies et
 d'écoles modèles sous le contrôle des commissaires
 d'écoles dans leur district d'inspection. Mais il est
 prouvé qu'il n'y en a pas dans la paroisse de Ste-Victoire.
 Les pouvoirs des inspecteurs sont limités à ces institu-
 tions. Il ne sont pas visiteurs des écoles élémentaires
 sous le contrôle des commissaires et, par conséquent,
 M. Lippens n'avait pas la qualité de visiteur pour
 donner l'approbation voulue. Si cette approbation a
 été donnée elle l'a été verbalement, tandis que la loi
 exige qu'elle soit par écrit. Il n'est pas non plus
 prouvé que Ste-Victoire est dans son district d'ins-
 pection. La sentence en le qualifiant de visiteur, ne
 peut lui en donner la qualité ni en faire preuve
 contre l'article 1953, qui ne donne aux inspecteurs
 d'écoles, la qualité de visiteurs d'académies et d'écoles
 modèles que dans les limites de leur district d'ins-
 pection et nullement dans les écoles communes.

Son approbation est en conséquence nulle et d'aucun effet. Comme il ne reste que deux visiteurs qualifiés pour approuver la requête, au lieu de trois que la loi exige, cette requête était insuffisante pour donner juridiction au surintendant. Sa sentence, pour ce seul motif, doit être considérée nulle. En conséquence, il est inutile de s'occuper des deux autres moyens invoqués par les intimés.

La cause de *Tremblay v. Les Commissaires, etc., de St-Valentin* (1), invoquée par l'appelant, ne s'applique aucunement à la cause actuelle. La prétention des commissaires d'écoles dans cette cause était que, s'étant soumis à la sentence du surintendant en décrétant l'arrondissement qu'il avait ordonné d'établir, ils avaient ensuite le pouvoir d'en annuler les effets en réunissant de nouveau les arrondissements séparés. Il ne s'agissait là d'aucune informalité ni de défaut de juridiction du surintendant apparaissant à la face de sa sentence. Il en est tout autrement dans le cas actuel, les requérants n'ayant pas accompli la formalité qui donnait juridiction au surintendant, il ne pouvait légalement agir.

En conséquence l'appel doit être renvoyé.

TASCHEREAU J.—The appellant with other interested parties applied by petition to the respondents for the establishment of a new school. Upon the rejection of that petition, the appellant then appealed to the Superintendent of Education, who granted it, and rendered a decree ordering the respondents to establish the new school demanded. The respondents refusing to submit to the decree of the superintendent the appellant asked for a writ of *mandamus* to force them to do so. The Superior Court granted the appellant's conclusion, but the Court of Appeal, Church and Bossé

1891

HUS

v.

THE

SCHOOL

COMMISS-

SIONERS

FOR THE

MUNICIPALITY OF THE

PARISH

OF STE.

VICTOIRE.

FOURNIER J.

1891
 HUS
 v.
 THE
 SCHOOL
 COMMISSIONERS
 FOR THE
 MUNICIPALITY OF THE
 PARISH
 OF STE.
 VICTOIRE.
 Taschereau
 J.

JJ. dissenting, reversed that judgment and dismissed the petition. Hence the present appeal. Three objections are urged by the respondents against the decree of the superintendent: 1st. That no notice of the application to him, and of his proceedings, was given to the respondents. 2nd. That under the statute, the superintendent had no power to order the establishment of a new school district. 3rd. That the petition in appeal to the superintendent was not accompanied with the approbation in writing of three school visitors, as required by the statute, as Mr. Désorcy, one of those who gave the approbation to the appellant's petition, was not a school visitor for the locality. The two first points were dismissed at the hearing, and we reserved judgment only upon the third one. This reduces the case to a narrow compass. The proceedings in question originated before the Revised Statutes came into force, so that the contestation has to be determined under ch. 15, C. S. L. C., as amended and in force in October, 1888.

At the foot of the petition to the superintendent, the following approbation of three school visitors appears:—

Nous approuvons cette requête

(Signé)	JOS. NOISEUX, ptre curé,	} Visiteurs.
"	O. DÉSORCY, ptre curé,	
"	J. A. DORION, M. C. L.	

And the decree of the superintendent begins with the following recital:—

Vu le certificat des Révérends Joseph Noiseux et O. Désorcy, prêtres, tous deux résidants à Ste-Victoire, de l'Honorable J. A. Dorion, Conseiller Législatif, et aussi l'approbation de B. Lippens, inspecteur d'écoles, tous visiteurs d'écoles et approuvant la dite requête.

The respondents have proved that Rév. Mr. Désorcy was not a resident of the parish of Ste. Victoire, the municipality within which this new school was to be

erected, and contend that consequently, under sec. 21, ch. 36, 51-52 Vic., he was not a visitor duly qualified to sign the approbation of the appellant's petition, and it is upon this contention that they obtained the quashing of the *mandamus* in the Court of Appeal. The appellant contends, however, that, even if the Rev. Mr. Désorcy was not qualified to give the required approbation to this petition, yet he had the approbation of three visitors, because it appears by the decree of the superintendent that Lippens, a school inspector, and also a school visitor, as stated in the decree, gave his approbation to it. I think that contention well founded. By sec. 25 of ch. 15, C.S.L.C. :

1891
HUS
v.
THE
SCHOOL
COMMISSIONERS
FOR THE
MUNICIPALITY OF THE
PARISH
OF STE.
VICTOIRE.
Taschereau
J.

Every document or copy of a document, signed or certified by the Superintendent of Education, shall be *prima facie* evidence of the truth of what is therein stated.

Now, the superintendent having stated in his decree that Lippens was a school visitor, and there being no plea or evidence to the contrary, we must take that fact as conclusively established. The respondent's contention that a school inspector is not a school visitor, whether founded in law or not, cannot affect this conclusion, as it is clear that Lippens may have been a school visitor independently of his position as inspector, under sec. 21, ch. 36, 51-52 Vic.

The respondent is in error when he says that the decree states that Lippens is a visitor because he is an inspector. The decree merely states that he is both. The respondent further contends that Lippens's approbation should have been in writing. But, assuming this to be required (the English version of sec. 11, 40 Vic. ch. 22 does not require it,) there is no issue on that point between the parties. If the respondents had pleaded that Lippens's approbation was not in writing the appellant would have been called upon to bring evidence of the fact. As the record stands

1891

HUS

v.

THE

SCHOOL

COMMIS-

SIONERS

FOR THE

MUNICIPA-

LITY OF THE

PARISH

OF STE.

VICTOIRE.

Taschereau

J.

they had not to do so. There is nothing in the decree by which it could be inferred that it was merely a parol approbation. Why should we presume it to have been so? The presumption is all the other way, and in favour of the regularity of the superintendent's proceedings.

I would allow the appeal with costs in all the courts against the respondent and restore the judgment of the Superior Court, less the condemnation to \$2,000 which it is admitted was illegal.

PATTERSON J. concurred with Fournier J. that the appeal should be dismissed.

Appeal dismissed with costs.

Solicitors for appellant: *Germain & Germain.*

Solicitor for respondents: *J. B. Brosseau.*